



## **GRANDE FESTIVAL DEL CINEMA D'ANIMAZIONE RUSSO**

**MILANO 11 | 12 dicembre 2015 dalle ore 17.30**

**MUDEC Museo delle Culture, via Tortona 56**

**Spazio polivalente**

Ingresso libero con prenotazione a:

[info@associazioneitaliarussia.it](mailto:info@associazioneitaliarussia.it)

Film in lingua russa con traduzione in italiano

## I CONTENUTI

Il **Grande Festival del Cinema d'Animazione** [www.multifest.ru](http://www.multifest.ru) è un importante **evento internazionale** dedicato all'animazione che si svolge a **Mosca** l'autunno di ogni anno durante le vacanze scolastiche e che nei mesi successivi viene replicato in diverse città russe. In sette anni sono stati presentati 3000 cartoni animati provenienti da tutto il mondo e hanno partecipato oltre 200000 spettatori; tra i registi invitati a partecipare figurano celebrità e premi Oscar. Accanto alle proiezioni viene proposto un programma di mostre, laboratori, incontri con gli autori e master class tenuti da celebri registi. **Per il terzo anno consecutivo** il Grande Festival dell'Animazione sarà replicato anche in tre città italiane. Sono Bari, Roma e **Milano** le tre città che si preparano ad ospitare il Grande Festival dell'Animazione che anche per questa edizione proporrà una ricercata e prestigiosa selezione del cinema russo d'animazione degli ultimi anni. Sono molti gli appuntamenti riservati ai giovanissimi spettatori e ad adulti appassionati, anche con due sezioni speciali dedicate a Elena Chernovaya e al celebre Oleg Uzhinov - autore della fortunata serie Masha e Orso.

## GLI OSPITI

**Dina Goder** ha terminato la Facoltà di Scienze del Teatro al GITIS di Mosca con la specializzazione in Management e critica del teatro; è critico teatrale e redattore della rivista *Teatr, Itogi, Vremja Novostej, Moskovskie Novosti*. Dal 2002 è direttore e docente presso la Scuola di Giornalismo. Dal 2007 è direttore del programma del Grande Festival dell'Animazione.

**Oleg Uzhinov** è regista e sceneggiatore. E' l'autore di 7 episodi della serie animata *Masha e Orso* nonché di altrettanto celebri serie come *Zhizharka* (2007) in cui si delineano i caratteri di *Masha e Orso* e della serie *Pro Ivana-duraka* (2004). Ha collaborato a numerosi film d'animazione: *Infectia* (E. Deljusin), *Rozhdestvo* (M. Aldashin), *Niti* (I. Maksimov prodotto da Sojuzfilm). Nei primi anni Novanta ha collaborato come animatore e sceneggiatore alla creazione dei videogames *Bolshebny son* e *Barmalej* – 99 prodotti dalla Nikita. Nel 1999 ha collaborato con lo studio Pilot alla realizzazione della serie americana *Mike, Lu & Og*. E' stato nella giuria della XX Edizione del Festival *Okno v Evrope*. Pluripremiato in numerosissimi concorsi di animazione.

**Elena Chernovaya** ha frequentato la Scuola d'arte per l'infanzia e nel 1987 si è laureata presso il MTI di Mosca. Nel 1990 ha terminato il Corso di Animazione presso Pilot - Moscow Animation Studio dove ha poi proseguito la collaborazione come regista. Nel 2002 ha frequentato il Master in regia e sceneggiatura tenuto da F. Chitruk e Eduard Nazarov. E' vincitrice di numerosi premi internazionali.

IL  
PROGRAMMA

**11 dicembre 2015 MUDEC Spazio Polivalente dalle ore 17.30**

**17.30 I MIGLIORI FILM RUSSI D'ANIMAZIONE PER BAMBINI**

durata complessiva 66 minuti

*Come vivono i gattini* di Vera Makisheva | *La coccinella* di Marina Karpova | *Il ragazzo volante* di Evgenija Zhirkova | *Il piccolo pinguino* di Marina Karpova | *Piccoli consigli* di Sergey Romashkin | *La giraffa* di Anastasja Sokolova | *La stellina* di Svetlana Andrianova | *La formica e il formichiere* di Aleksey Alekseev | *Frontiere* di Natalya Mirzojan | *Il fantasma* di Natalya Mirzojan | *Pik, Pik, Pik* di Dmitry Vysotsky | *Una mamma coraggiosa* di Aleksandra Lukina | *Un lupo rosa, un gattino e un coniglio misterioso* di Nina Bisjarina | *Njanja* di Natalja Beresovaja

**18.40** Incontro con Dina Goder direttrice del BFM

**12 dicembre 2015 MUDEC Spazio Polivalente dalle ore 17.30**

**17.30 I maestri dell'animazione OLEG UZHINOV (Autore di Masha e Orso)**

durata complessiva 56 minuti

*Jamais*, 1995 | *Evstifeyka-Volk*, 2001 | *Un cattivo ragazzo*, 2003 | *Zhikharka*, 2006 | *Masha e Orso, L'albero di Natale* 2008 | *Masha e Orso, Animali invisibili* 2009 | *Il cibo proibito* (Serie Ni i Jana) 2015

**18.15 I maestri dell'animazione ELENA CHERNOVAYA**

durata complessiva 70 minuti

*Storia della bambina che trovò il suo topolino*, 2002 | *2+1=...*, 2003 | *La bambina intelligente* 2004 | *Non lo dico!* 2006 | *La lepre serve*, 2007 | *La canzone del soldato* 2009 | *La torta ai frutti di bosco*, 2011

**19.35 I MIGLIORI FILM RUSSI D'ANIMAZIONE PER ADULTI**

durata complessiva 75 minuti

*La gallina* regia Vasiko Bedoshvili 2014 Sojuzmultifilm | *La lingua dell'amore* regia Anton Djakov, 2013 Liner Studio | *Brut* regia Svetlana Filippova 2014 Shar Production | *Moj lichny los* regia Leonid Shmelkov 2013 Metronom Film e Arseny Gotlib | *Un intruso tra gli iceberg* regia Andrei Sokolov 2014 Sojuzmultifilm | *L'offesa* regia Anna Budanova 2013 Ural Cinema | *Banco №0458* regia Ivan Maksimov | *Oh, darling!* regia Nastya Voronina 2014 VGIK

CONTENUTI  
VIDEO

<https://www.youtube.com/watch?v=AB0kxnXNDA4> (VIDEO PROMO)

<https://www.youtube.com/watch?v=RZN6KjjFIQ> (LA COCCINELLA)

[https://www.youtube.com/watch?v=Zs\\_7d2724vY](https://www.youtube.com/watch?v=Zs_7d2724vY) (IL MIO ALCE PERSONALE)

<https://www.youtube.com/watch?v=phVN3eplqMU> (UN INTRUSO TRA GLI ICEBERG)

CREDITI

Un evento organizzato da:

Rosotrudnicestvo | Centro di Cultura Russa in Puglia | Associazione Italia Russia

Con il sostegno di:

Ambasciata della Federazione Russa nella Repubblica Italiana

Commissione Governativa per i connazionali russi all'estero

In collaborazione con:

MUDEC | Forum della Città Mondo | Comune di Bari | Ksarsi |

Con il contributo di:

Centro di Servizio al Volontariato San Nicola | Italia Unica Events

CONTATTI  
STAMPA

Associazione Italia Russia®

Milano, via Cadore 16 Tel. 39 028056122

[info@associazioneitaliarussia.it](mailto:info@associazioneitaliarussia.it) [www.associazioneitaliarussia.it](http://www.associazioneitaliarussia.it)